

Sommer, 01. Juni – 14. September

# KLASSISCHE RUNDREISEN

Foto: Jan Lillehamre



Die Mitternachtssonne ist Energiespender für Mensch und Natur

Eine klassische Hurtigruten Rundreise im Sommer ist spektakulär! Erleben Sie, wie untrennbar Norwegen und seine Geschichte mit dem Meer verbunden sind. Diese Verbindung bestimmt das Leben seiner Küstenorte bis heute. Die komplette Rundreise dauert 12 Tage – die Häfen, die Sie auf der nordgehenden Route bei Nacht erreichen, besuchen Sie auf der südgehenden Route bei Tag. Sie können aber auch kürzere Alternativen wählen, z. B. Bergen – Kirkenes – Trondheim (11 Tage) oder nur Bergen – Kirkenes (7 Tage) bzw. Kirkenes – Bergen (6 Tage). Nutzen Sie die Karte im Umschlag, um Ihre tägliche Route zu verfolgen. Den genauen Reiseverlauf finden Sie hier, die Höhepunkte und Preise auf den folgenden Seiten.

## NORDGEHENDE REISE MIT OPTIONALEN LANDAUSFLÜGEN

### 1. Tag: Einschiffung in Bergen

Hafen: Bergen

Bevor Sie von Bergen aufbrechen, sollten Sie die Hansestadt erkunden. Genießen Sie das Leben in einem der Cafés oder Restaurants in Bryggen, das zum Weltkulturerbe der UNESCO gehört. Oder Sie fahren mit der Fløyen-Seilbahn, besuchen den Fischmarkt oder die Fantoft-Stabkirche.

### 2. Tag: Ålesund und Geirangerfjord

Häfen: Florø, Måløy, Torvik, Ålesund, Molde  
Sie fahren weiter nordwärts nach Ålesund, der wunderschönen Jugendstilstadt.

Danach geht es in den spektakulären, zum UNESCO-Weltnaturerbe gehörenden Geirangerfjord, es erwarten Sie großartige Naturerlebnisse – hier führt Sie ein atemberaubender Ausflug die steilen Serpentin des Trollstigen-Passes hinunter.

2B Panoramafahrt mit Trollstigen

### 3. Tag: Die Königsstadt Trondheim

Häfen: Kristiansund, Trondheim, Rørvik

Die Architektur und die Umgebung Trondheims bieten Ihnen wunderschöne Ausflugsmöglichkeiten – z. B. eine Führung durch den Nidaros-Dom oder einen entspannten Spaziergang durch Baklandet. Am Abend setzen Sie Ihre Reise Richtung Mitternachtssonne fort.

3A Nidaros-Dom und Ringve-Museum

3C Sverresborg, Trøndelag Folkemuseum

3D Stadtrundgang durch Trondheim

### 4. Tag: Polarkreis und Lofoten

Häfen: Brønnøysund, Sandnessjøen, Nesna, Ørnes, Bodø, Stamsund, Svolvær

Bevor Sie Ørnes erreichen, überqueren Sie den Polarkreis – einer der Höhepunkte Ihrer Reise. Der Polarkreis ist die südlichste Grenze der Arktis. Ab hier scheint die Mitternachtssonne 24 Stunden am Tag. Am Abend erreichen Sie Svolvær, das Verwaltungszentrum der Lofoten.

Die Inseln sind berühmt für ihre kleinen Fischerdörfer mit ihrer unkonventionellen

Atmosphäre, umgeben von majestätischen Granitfelsen und weißen Sandstränden. Die perfekte Abrundung ist ein Spaziergang zu den Stockfishgestellen und den „Rorbuer“, den traditionellen roten Fischerhäusern.

4A Gletscherabenteuer

4D Naturschauspiel Saltstraumen

4F Lofotr Wikingfest Sommer

### 5. Tag: Tromsø, das Tor zur Arktis

Häfen: Stokmarknes, Sortland, Risøyhamn, Harstad, Finnsnes, Tromsø, Skjervøy

Nachts geht es durch den spektakulären engen Raftsund, vorbei am wunderschönen Trollfjord. Hier können Sie die wilden Berglandschaften bewundern, die sich im Licht der endlosen Sonne bis zum Horizont auftürmen. Dann geht es weiter nach Tromsø, einer Stadt, die besonders im Sommer mit vielen belebten Restaurants und Cafés lockt.

5A Pforte zum Eismeer

5C Besuch bei den Huskys

5G Kajak-Tour



Foto: Bjørn Eide

Im Schein der Mitternachtssonne vom Raftsund Richtung Hanøy auf den Lofoten



Foto: Gian-Rico Willy

Entspannte Atmosphäre an Deck



Privat-Foto: Helen Holberry

Der Leuchtturm von Kjeungskjær

## 6. Tag: Honningsvåg und das Nordkap

Häfen: Øksfjord, Hammerfest, Havøysund, Honningsvåg, Kjøllefjord, Mehamn, Berlevåg

Heute erreichen Sie Honningsvåg. Von hier aus können Sie Ihren optionalen Ausflug zum Nordkap, dem nördlichsten Punkt des europäischen Festlands, starten. Im Fischerdorf Kjøllefjord haben Sie die Möglichkeit, eine echte Samenfamilie kennenzulernen.

6A Das Nordkap

6B Vogelbeobachtung

6C Tradition und Lebensweise der Samen

## 7. Tag: Kirkenes, der Wendepunkt

Häfen: Båtsfjord, Vardø, Vadsø, Kirkenes

Die Küstenlandschaft wird abwechslungsreicher, je näher wir Kirkenes kommen; nur ein paar Kilometer von der russischen Grenze und den Samen-Gemeinden Nordfinlands entfernt.

7A Die russische Grenze

7B Flussfahrt zur russischen Grenze

7E Quad-Safari zur russischen Grenze

## SÜDGEHENDE REISE

### MIT OPTIONALEN LANDAUSFLÜGEN

## 7. Tag: Kirkenes, die Reise Richtung Süden beginnt

Häfen: Kirkenes, Vardø, Båtsfjord, Berlevåg

Der Sommer in Kirkenes ist bei warmen Temperaturen ein Genuss. Der Ort ist die Hauptstadt der Barentsregion und das Tor zum Osten. Seine Einwohner sprechen norwegisch, samisch, finnisch und russisch. Auf dem Rückweg gen Süden besuchen Sie die Nachtziele der nordgehenden Route bei Tag.

## 8. Tag: Hammerfest und Tromsø

Häfen: Mehamn, Kjøllefjord, Honningsvåg, Havøysund, Hammerfest, Øksfjord, Skjervøy, Tromsø

Beginnen Sie den Tag mit einem sommerlichen Frühstück in der Nordkap-Halle auf dem mächtigen Felsen, der die nördlichste Spitze von Europas Festland markiert. Weiter geht es nach Hammerfest, bevor Sie Ihren nächsten größeren Hafen erreichen: Tromsø. Hier können Sie dem eindrucksvollen Mitternachtskonzert in der Eismeerkathedrale lauschen.

8A Frühstück am Nordkap

8B Hammerfest – die nördlichste Stadt der Welt

8C Mitternachtskonzert

## 9. Tag: Vesterålen und Lofoten

Häfen: Tromsø, Finnsnes, Harstad, Risøyhamn, Sortland, Stokmarknes, Svolvær, Stamsund

Während der Fahrt durch die Lofoten begegnen Sie einem Geflecht zahlreicher kleiner Inseln und Felsen, bevor Sie einen der Höhepunkte Ihrer Reise erreichen: eine Einfahrt in den dramatischen Trollfjord (wetterabhängig). Nutzen Sie zudem die Möglichkeit einer fantastischen Speedboot-Safari durch das Lofoten-Archipel im Licht der Mitternachtssonne.

9A Inselwelt der Vesterålen

9B Inselwelt der Lofoten

9C Seeadler-Safari

9E Speedboot-Abenteuer auf den Lofoten

## 10. Tag: Polarkreis, Sieben Schwestern

Häfen: Bodø, Ørnes, Nesna, Sandnessjøen, Brønnøysund, Rørvik

Auf der Fahrt vorbei an der Helgeland-Küste genießen Sie Ausblicke auf Hunderte von kleinen Inseln, fruchtbares Ackerland und saftige Wiesen. Heute ist auch der letzte Tag nördlich des Polarkreises. Das UNESCO-Weltkulturerbe Vega-Archipel liegt in der Nähe des Hafens Sandnessjøen.

10B Die Inselgruppe Vega

## 11. Tag: Trondheim und Kristiansund

Häfen: Trondheim, Kristiansund, Molde, Ålesund

Früh am Morgen erreichen Sie Trondheim. Besuchen Sie den berühmten Nidaros-Dom, Skandinaviens größtes mittelalterliches Bauwerk. Hier wurden drei Königinnen und sieben Könige gekrönt. Die Stadt Kristiansund liegt an der sehenswerten Atlantikstraße und führt den Titel der „Klippfisch-Hauptstadt“ nach ihrem Hauptexportartikel: Trockenfisch.

11A Trondheim mit Nidaros-Dom

11B Sverresborg, Trøndelag Volkmuseum

11D Stadtrundgang durch Trondheim

11C Malerische Atlantikstraße

## 12. Tag: Bergen, Ausschiffung

Häfen: Ålesund, Torvik, Måløy, Florø, Bergen

Mit Ihrer Ankunft in Bergen endet Ihre wundervolle Sommerreise.

12A Bergen Stadtbesichtigung

6, 7, 11 oder 12 Tage im Sommer

# FINDEN SIE IHRE REISE

Foto: Manfred Horender



Genießen Sie 24 Stunden Licht zum Lesen in der Mitternachtssonne

Der Sommer ist die magische Zeit, um die nördlichen Regionen Norwegens auf einer arktischen Seereise mit Hurtigruten zu entdecken. Viele interessante Ausflüge warten auf Sie, um Land und Leute kennenzulernen. Wählen Sie zwischen einer 6-, 7-, 11- und 12-tägigen Sommerreise und erleben Sie die Faszination der Mitternachtssonne mit allen Sinnen.

**Die klassische südgehende Reise (Kirkenes – Bergen, 6 Tage)**

Die Höhepunkte dieser Sommerreise umfassen die Tagesfahrt durch die schöne Inselwelt der Vesterålen und Lofoten, vorbei an der Gebirgskette Sieben Schwestern und der legendären Torghatten-Insel.

**Die klassische nordgehende Reise (Bergen – Kirkenes, 7 Tage)**

Auf dieser Reise fahren Sie die ursprüngliche norwegische Küste entlang, von den geschützten Gewässern Bergens bis nach Kirkenes an der russischen Grenze. Auf Ihrem Weg in den polaren Norden laufen Sie 34 Häfen an.

**Die klassische Entdeckungsreise (Bergen – Kirkenes – Trondheim, 11 Tage)**

Sie starten in Bergen, überqueren den Polarkreis gleich zweimal, passieren das Nordkap, besuchen Kirkenes, den Wendepunkt der Rundreise, und schiffen im mittelalterlichen Trondheim aus.

**Die klassische Rundreise (Bergen – Kirkenes – Bergen, 12 Tage)**

Das ultimative Hurtigruten Erlebnis: Auf Ihrer 2.500 nautische Meilen langen Reise

besuchen Sie 34 Häfen und erleben das Wunder der Mitternachtssonne.

**HÖHEPUNKTE DES SOMMERS**

- Entdecken Sie die farbenprächtige Jugendstilstadt Ålesund.
- Der Geirangerfjord, der Trollfjord und alle weiteren norwegischen Fjorde sind zu dieser Jahreszeit am schönsten.
- Überqueren Sie den Polarkreis, wo die Mitternachtssonne und 24 Stunden Tageslicht auf Sie warten.
- Erleben Sie Hammerfest, die nördlichste Stadt der Welt.
- Lassen Sie sich im Rahmen eines optionalen Ausflugs am Nordkap, Europas nördlichstem Punkt, fotografieren.
- Besuchen Sie Kirkenes nahe der russischen Grenze.
- Fahren Sie durch die unglaubliche Inselwelt der Vesterålen und Lofoten.

- Erkunden Sie Tromsø, die Hauptstadt des arktischen Norwegens.
- Bewundern Sie Svartisen, Norwegens zweitgrößten Gletscher.
- Nehmen Sie an zahlreichen vorausbuchbaren, interessanten Ausflügen teil.
- Sammeln Sie Eindrücke der zum UNSECO-Welterbe gehörenden Sehenswürdigkeiten Bergen, Geirangerfjord, Hammerfest und Vega-Archipel.

DIE MITTERNACHTSSONNE		
Daten, an denen die Mitternachtssonne die Nacht zum Tag macht.		
Ort	Erster Tag	Letzter Tag
Nordkap	14.05.	29.07.
Hammerfest	16.05.	27.07.
Vardø	17.05.	26.07.
Tromsø	20.05.	22.07.
Harstad	25.05.	18.07.
Svolvær	28.05.	14.07.
Bodø	04.06.	08.07.



KLASSISCHE RUNDREISEN IM SOMMER		AB 1.374 €												
SAISON	Belegung 2 = Doppelbelegung 1 = Einzelbelegung	KABINENKATEGORIE												
		Innen		Außen					Mini-Suiten/Suiten					
		I	A	L	J	N	P	U	OJ	Q	M	MG	MX	
<b>6 TAGE KIRKENES – BERGEN</b>														
01.06. – 14.08.12	2	Frühbucher-Preis	1.374	1.474	1.651	1.651	1.737	1.907	2.091	3.184	3.684	4.156	4.920	5.647
		Normalpreis	1.523	1.634	1.831	1.831	1.926	2.115	2.320	3.184	3.684	4.156	4.920	5.647
	1	Frühbucher-Preis	2.381	2.558	2.867	2.867	3.017	3.314	3.638	–	–	–	–	–
		Normalpreis	2.642	2.838	3.182	3.182	3.348	3.678	4.038	–	–	–	–	–
15.08. – 14.09.12	2	Frühbucher-Preis	1.191	1.311	1.435	1.435	1.509	1.652	1.808	2.757	3.024	3.416	4.066	4.751
		Normalpreis	1.320	1.453	1.591	1.591	1.673	1.832	2.005	2.757	3.024	3.416	4.066	4.751
	1	Frühbucher-Preis	1.772	1.952	2.138	2.138	2.249	2.464	2.697	–	–	–	–	–
		Normalpreis	1.965	2.165	2.372	2.372	2.495	2.734	2.993	–	–	–	–	–
<b>7 TAGE BERGEN – KIRKENES</b>														
01.06. – 14.08.12	2	Frühbucher-Preis	1.746	1.874	2.099	2.099	2.208	2.424	2.660	4.050	4.687	5.287	6.260	7.185
		Normalpreis	1.936	2.078	2.328	2.328	2.449	2.689	2.951	4.050	4.687	5.287	6.260	7.185
	1	Frühbucher-Preis	3.029	3.253	3.646	3.646	3.837	4.215	4.627	–	–	–	–	–
		Normalpreis	3.361	3.610	4.047	4.047	4.259	4.679	5.137	–	–	–	–	–
15.08. – 14.09.12	2	Frühbucher-Preis	1.514	1.667	1.825	1.825	1.918	2.101	2.299	3.507	3.847	4.345	5.172	6.045
		Normalpreis	1.678	1.848	2.023	2.023	2.127	2.330	2.550	3.507	3.847	4.345	5.172	6.045
	1	Frühbucher-Preis	2.253	2.482	2.718	2.718	2.860	3.133	3.430	–	–	–	–	–
		Normalpreis	2.499	2.753	3.016	3.016	3.173	3.477	3.807	–	–	–	–	–
<b>11 TAGE BERGEN – KIRKENES – TRONDHEIM</b>														
01.06. – 14.08.12	2	Frühbucher-Preis	2.357	2.528	2.831	2.831	2.977	3.267	3.583	5.450	6.305	7.112	8.418	9.660
		Normalpreis	2.611	2.802	3.138	3.138	3.300	3.623	3.974	5.450	6.305	7.112	8.418	9.660
	1	Frühbucher-Preis	4.079	4.379	4.909	4.909	5.164	5.672	6.225	–	–	–	–	–
		Normalpreis	4.525	4.859	5.447	5.447	5.731	6.295	6.910	–	–	–	–	–
15.08. – 14.09.12	2	Frühbucher-Preis	2.045	2.250	2.462	2.462	2.588	2.833	3.099	4.721	5.177	5.847	6.957	8.129
		Normalpreis	2.265	2.493	2.728	2.728	2.868	3.141	3.436	4.721	5.177	5.847	6.957	8.129
	1	Frühbucher-Preis	3.037	3.345	3.662	3.662	3.852	4.219	4.618	–	–	–	–	–
		Normalpreis	3.367	3.709	4.062	4.062	4.272	4.681	5.124	–	–	–	–	–
<b>12 TAGE BERGEN – KIRKENES – BERGEN</b>														
01.06. – 14.08.12	2	Frühbucher-Preis	2.509	2.692	3.014	3.014	3.169	3.477	3.814	5.800	6.710	7.568	8.958	10.279
		Normalpreis	2.780	2.983	3.341	3.341	3.513	3.856	4.230	5.800	6.710	7.568	8.958	10.279
	1	Frühbucher-Preis	4.341	4.661	5.224	5.224	5.495	6.035	6.625	–	–	–	–	–
		Normalpreis	4.816	5.171	5.797	5.797	6.098	6.698	7.353	–	–	–	–	–
15.08. – 14.09.12	2	Frühbucher-Preis	2.177	2.396	2.621	2.621	2.756	3.016	3.298	5.024	5.510	6.222	7.404	8.650
		Normalpreis	2.411	2.654	2.904	2.904	3.054	3.343	3.657	5.024	5.510	6.222	7.404	8.650
	1	Frühbucher-Preis	3.233	3.560	3.899	3.899	4.099	4.491	4.915	–	–	–	–	–
		Normalpreis	3.584	3.948	4.324	4.324	4.547	4.982	5.453	–	–	–	–	–

**LEISTUNGEN**

- ▶ Hurtigruten Seereise in der gebuchten Kabinenkategorie inkl. Vollpension an Bord
- ▶ Treibstoffzuschlag Hurtigruten (nicht rabattfähig): Kirkenes – Bergen 30 € p. P. Bergen – Kirkenes 36 € p. P. Bergen – Kirkenes – Trondheim 60 € p. P. Bergen – Kirkenes – Bergen 66 € p. P.
- ▶ Deutschsprachiger Reiseleiter an Bord
- ▶ Eintritt Hurtigruten Museum in Stokmarknes (nicht auf der Seereise Bergen – Kirkenes)

**HINWEISE**

- ▶ Preise in € pro Person
- ▶ Maßgeblich für die Bestimmung der Saisonzeit ist der Einschiffungstag auf den Hurtigruten.
- ▶ Die Kategorie A ist nicht auf allen Schiffen verfügbar.
- ▶ Preise der Kategorie D auf Anfrage
- ▶ Höhere Einzelkabinenpreise für ausgewählte Kategorien von MS Lofoten und MS Nordsternen möglich
- ▶ Angebot vorbehaltlich Verfügbarkeit
- ▶ Hin- und Rückreisepakete ab Seite 52
- ▶ Vor- und Nachprogramme ab Seite 60
- ▶ Landausflüge ab Seite 90
- ▶ Reiseversicherungen auf Seite 119

**FRÜHBUCHER-BONUS**

- ▶ Bei Buchung bis zum 31.12.11 gelten die bereits um 10% reduzierten Frühbucher-Preise in der Tabelle (ausgenommen Mini-Suiten/Suiten im Zeitraum 01.06. – 14.09.12).
- ▶ Der Frühbucher-Bonus gilt für ein limitiertes Angebotskontingent.
- ▶ Ist das Angebotskontingent bereits vorher ausgeschöpft, gelten die vollen Reisepreise.

# ALLGEMEINE REISEBEDINGUNGEN

Die nachfolgenden Bestimmungen werden, soweit wirksam vereinbart, Inhalt des zwischen dem Kunden und dem Reiseveranstalter zustande kommenden Reisevertrages. Sie ergänzen die gesetzlichen Vorschriften der §§ 651 a bis m BGB (Bürgerliches Gesetzbuch) und die Informationsvorschriften für Reiseveranstalter gemäß §§ 4 bis 11 BGB-InfoV (Verordnung über Informations- und Nachweispflichten nach bürgerlichem Recht) und füllen diese aus:

## 1. Abschluss des Reisevertrages/ Verpflichtung des Kunden

1.1. Mit der Buchung (Reiseanmeldung) bietet der Kunde dem Reiseveranstalter den Abschluss des Reisevertrages verbindlich an. Grundlage dieses Angebots sind die Reiseausschreibung und die ergänzenden Informationen des Reiseveranstalters für die jeweilige Reise, soweit diese dem Kunden vorliegen.

1.2. Reisevermittler (z.B. Reisebüros) und Leistungsträger (z. B. Reedereien, Hotels, Beförderungsunternehmen) sind vom Reiseveranstalter nicht bevollmächtigt, Vereinbarungen zu treffen, Auskünfte zu geben oder Zusicherungen zu machen, die den vereinbarten Inhalt des Reisevertrages abändern, über die vertraglich zugesagten Leistungen des Reiseveranstalters hinausgehen oder im Widerspruch zur Reiseausschreibung stehen.

1.3. Orts- und Hotelprospekte sowie Internetausschreibungen, die nicht vom Reiseveranstalter herausgegeben werden, sind für den Reiseveranstalter und dessen Leistungspflicht nicht verbindlich, soweit sie nicht durch ausdrückliche Vereinbarung mit dem Kunden zum Gegenstand der Reiseausschreibung oder zum Inhalt der Leistungspflicht des Reiseveranstalters gemacht wurden.

1.4. Die Buchung kann mündlich, schriftlich, telefonisch, per Telefax oder auf elektronischem Weg (E-Mail, Internet) erfolgen. Bei elektronischer Buchung bestätigt der Reiseveranstalter den Eingang der Buchung unverzüglich auf elektronischem Weg. Diese Eingangsbestätigung stellt noch keine Bestätigung der Annahme des Buchungsauftrags dar.

1.5. Der Kunde hat für alle Vertragsverpflichtungen von Mitreisenden, für die er die Buchung vornimmt, wie für seine eigenen einzustehen, sofern er diese Verpflichtung durch ausdrückliche und gesonderte Erklärung übernommen hat.

1.6. Der Vertrag kommt mit dem Zugang der Annahmeerklärung des Reiseveranstalters zustande. Sie bedarf keiner bestimmten Form. Bei oder unverzüglich nach Vertragsschluss wird der Reiseveranstalter dem Kunden eine schriftliche Reisebestätigung übermitteln. Hierzu ist er nicht verpflichtet, wenn die Buchung durch den Kunden weniger als 7 Werktage vor Reisebeginn erfolgt.

1.7. Weicht der Inhalt der Annahmeerklärung des Reiseveranstalters vom Inhalt der Buchung ab, so liegt ein neues Angebot des Reiseveranstalters vor, an das er für die Dauer von 10 Tagen gebunden ist. Der Vertrag kommt auf der Grundlage dieses neuen Angebots zustande, wenn der Kunde innerhalb der Bindungsfrist dem Reiseveranstalter die Annahme durch ausdrückliche Erklärung, Anzahlung oder Restzahlung erklärt.

1.8. Beförderung von Schwangeren und Säuglingen. Die medizinischen Einrichtungen auf Kreuzfahrtschiffen sind nicht auf die Bedürfnisse von Schwangerschaft und Geburt ausgerichtet. Zu ihrer eigenen Sicherheit ist daher die Beförderung von werdenden Müttern nicht möglich, die sich bei Reiseantritt in der 24. Schwangerschaftswoche oder darüber hinaus befinden. Der Stand der Schwangerschaft ist durch ärztliches Attest oder Vorlage des Mutterpasses nachzuweisen. Auf allen Seereisen mit MS Fram nach Grönland, Spitzbergen und Europa gilt ein Mindestalter von 12 Monaten. Für Reisen in die Antarktis gilt ein Mindestalter von 5 Jahren.

## 2. Bezahlung

2.1. Anzahlung und Restzahlung erfolgen im Wege des Direktinkassos ausschließlich an den Reiseveranstalter und nicht an den Reisevermittler bzw. das Reisebüro. Der Reiseveranstalter darf Zahlungen auf den Reisepreis vor Ende der Reise nur fordern oder annehmen, wenn dem Kunden der Sicherungsschein übergeben wurde. Nach Vertragsabschluss wird gegen Aushändigung des Sicherungsscheines eine Anzahlung in Höhe von 20% des Reisepreises zur Zahlung fällig. Die Restzahlung wird 4 Wochen vor Reisebeginn fällig, sofern der Sicherungsschein übergeben ist und die Reise nicht mehr aus dem in Ziffer 8 genannten Grund abgesagt werden kann.

2.2. Leistet der Kunde die Anzahlung und/oder die Restzahlung nicht entsprechend den vereinbarten Zahlungsfälligkeiten, so ist der Reiseveranstalter berechtigt, nach Mahnung mit Fristsetzung vom Reisevertrag zurückzutreten und den Kunden mit Rücktrittskosten gemäß Ziffer 5.2 Satz 2 bis 5.5 zu belasten.

## 3. Leistungsänderungen, besondere Gegebenheiten der Schifffahrt

3.1. Änderungen wesentlicher Reiseleistungen von dem vereinbarten Inhalt des Reisevertrages, die nach Vertragsabschluss notwendig werden (wie z. B. wegen der besonderen Gegebenheiten der Schifffahrt wie etwa der Änderung von Routen wegen unvorhersehbarer Witterungshindernisse) und vom Reiseveranstalter nicht wider Treu und Glauben herbeigeführt wurden, sind nur gestattet, soweit die Änderungen nicht erheblich sind und den Gesamtzuschnitt der Reise nicht beeinträchtigen.

3.2. Eventuelle Gewährleistungsansprüche bleiben unberührt, soweit die geänderten Leistungen mit Mängeln behaftet sind.

3.3. Der Reiseveranstalter ist verpflichtet, den Kunden über wesentliche Leistungsänderungen unverzüglich nach Kenntnis des Änderungsgrundes zu informieren.

3.4. Im Fall einer erheblichen Änderung einer wesentlichen Reiseleistung ist der Kunde berechtigt, unentgeltlich vom Reisevertrag zurückzutreten oder die Teilnahme an einer mindestens gleichwertigen Reise zu verlangen, wenn der Reiseveranstalter in der Lage ist, eine solche Reise ohne Mehrpreis für den Kunden aus seinem Angebot anzubieten. Der Kunde hat diese Rechte unverzüglich nach der Erklärung des Reiseveranstalters über die Änderung der Reiseleistung oder die Absage der Reise diesem gegenüber geltend zu machen.

## 4. Preiserhöhung

Der Reiseveranstalter behält sich vor, den im Reisevertrag vereinbarten Preis im Falle der Erhöhung der Beförderungskosten oder der Abgaben für bestimmte Leistungen wie Hafen- oder Flughafenengebühren oder einer Änderung der für die betreffende Reise geltenden Wechselkurse entsprechend wie folgt zu ändern: 4.1. Erhöhen sich die bei Abschluss des Reisevertrages bestehenden Beförderungskosten, insbesondere die Treibstoffkosten, so kann der Reiseveranstalter den Reisepreis nach Maßgabe der nachfolgenden Berechnung erhöhen:

a) Bei einer auf den Sitz- bzw. Kabinenplatz bezogenen Erhöhung kann der Reiseveranstalter vom Kunden den Erhöhungsbetrag verlangen.

b) Anderenfalls werden die vom Beförderungsunternehmen pro Beförderungsmittel geforderten zusätzlichen Beförderungskosten durch die Zahl der Sitz- bzw. Kabinenplätze des vereinbarten Beförderungsmittels geteilt. Den sich so ergebenden Erhöhungsbetrag für den Einzelplatz kann der Reiseveranstalter vom Kunden verlangen.

4.2. Werden die bei Abschluss des Reisevertrages bestehenden Abgaben wie Hafen- oder Flughafenengebühren gegenüber dem Reiseveranstalter erhöht, so kann der Reisepreis in dem Umfang erhöht werden, in dem sich die Reise dadurch für den Reiseveranstalter verteuert hat.

4.3. Bei einer Änderung der Wechselkurse nach Abschluss des Reisevertrages kann der Reisepreis in dem Umfang erhöht werden, in dem sich die Reise dadurch für den Reiseveranstalter verteuert hat.

4.4. Eine Erhöhung nach Ziffer 4.1 bis 4.3 ist nur zulässig, sofern zwischen Vertragsabschluss und dem vereinbarten Reiseternin mehr als 4 Monate liegen und die zur Erhöhung führenden Umstände vor Vertragsabschluss noch nicht eingetreten und bei Vertragsabschluss für den Reiseveranstalter nicht vorhersehbar waren.

4.5. Im Falle einer nachträglichen Änderung des Reisepreises hat der Reiseveranstalter den Kunden unverzüglich nach Kenntnis des Änderungsgrundes zu informieren. Preiserhöhungen sind nur bis zum 21. Tag vor Reiseantritt eingehend beim Kunden zulässig. Bei Preiserhöhungen von mehr als 5% ist der Kunde berechtigt, ohne Gebühren vom Reisevertrag zurückzutreten oder die Teilnahme an einer mindestens gleichwertigen Reise zu verlangen, wenn der Reiseveranstalter in der Lage ist, eine solche Reise ohne Mehrpreis für den Kunden aus seinem Angebot anzubieten. Der Kunde hat die zuvor genannten Rechte unverzüglich nach der Mitteilung des Reiseveranstalters über die Preiserhöhungen diesem gegenüber geltend zu machen.

## 5. Rücktritt durch den Kunden vor Reisebeginn/ Stornokosten

5.1. Der Kunde kann jederzeit vor Reisebeginn von der Reise zurücktreten. Der Rücktritt ist gegenüber dem Reiseveranstalter unter der nachfolgend angegebenen Anschrift zu erklären. Falls die Reise über ein Reisebüro gebucht wurde, kann der Rücktritt auch diesem gegenüber erklärt werden. Dem Kunden wird empfohlen, den Rücktritt schriftlich zu erklären.

5.2. Tritt der Kunde vor Reisebeginn zurück oder tritt er die Reise nicht an, so verliert der Reiseveranstalter den Anspruch auf den Reisepreis. Stattdessen kann der Reiseveranstalter, soweit der Rücktritt nicht von ihm zu vertreten ist oder ein Fall höherer Gewalt vorliegt, eine angemessene Entschädigung für die bis zum Rücktritt getroffenen Reisevorkehrungen und seine Aufwendungen in Abhängigkeit vom jeweiligen Reisepreis verlangen.

5.3. Der Reiseveranstalter hat diesen Entschädigungsanspruch zeitlich gestaffelt, d. h. unter Berücksichtigung der Nähe des Zeitpunktes des Rücktritts zum vertraglich vereinbarten Reisebeginn in einem prozentualen Verhältnis zum Reisepreis pauschaliert, und bei der Berechnung der Entschädigung gewöhnlich ersparte Aufwendungen und gewöhnlich mögliche anderweitige Verwendungen der Reiseleistungen berücksichtigt. Die Entschädigung wird nach dem Zeitpunkt des Zugangs der Rücktrittserklärung des Kunden wie folgt berechnet: bis 45 Tage vor Reiseantritt 10%, 44 bis 22 Tage vor Reiseantritt 40%, 21 bis 15 Tage vor Reiseantritt 60%, ab 14 Tage vor Reiseantritt 90% des Reisepreises.

5.4. Dem Kunden bleibt es in jedem Fall unbenommen, dem Reiseveranstalter nachzuweisen, dass diesem überhaupt kein oder ein wesentlich niedrigerer Schaden entstanden ist als die von ihm geforderte Pauschale.

5.5. Der Reiseveranstalter behält sich vor, anstelle der vorstehenden Pauschalen eine höhere, konkrete Entschädigung zu fordern, soweit der Reiseveranstalter nachweist, dass ihm wesentlich höhere Aufwendungen als die jeweils anwendbare Pauschale entstanden sind. In diesem Fall ist der Reiseveranstalter verpflichtet, die geforderte Entschädigung unter Berücksichtigung der ersparten Aufwendungen und einer etwaigen anderweitigen Verwendung der Reiseleistungen konkret zu beziffern und zu belegen.

5.6. Das gesetzliche Recht des Kunden, gemäß § 651 b BGB einen Ersatzteilnehmer zu stellen, bleibt durch die vorstehenden Bedingungen unberührt.

## 6. Umbuchungen

6.1. Ein Anspruch des Kunden nach Vertragsabschluss auf Änderungen hinsichtlich des Reiseternins, des Reiseziels, des Ortes des Reiseantritts, der Unterkunft oder der Beförderungsart (Umbuchung) besteht nicht. Wird auf Wunsch des Kunden dennoch eine Umbuchung vorgenommen, kann der Reiseveranstalter bei Einhaltung nachstehender Fristen ein Umbuchungsentgelt pro Reisenden erheben. Dieses beträgt bis zum 35. Tag vor Reiseantritt 50€.

6.2. Umbuchungswünsche des Kunden, die nach Ablauf der Fristen erfolgen, können, sofern ihre Durchführung überhaupt möglich ist, nur nach Rücktritt vom Reisevertrag gemäß Ziffer 5.2 bis 5.5 zu den Bedingungen und bei gleichzeitiger Neuanschließung durchgeführt werden. Dies gilt nicht bei Umbuchungswünschen, die nur geringfügige Kosten verursachen.

6.3. Umbuchungen auf Sonderangebote sind leider nicht möglich.

## 7. Nicht in Anspruch genommene Leistung

Nimmt der Kunde einzelne Reiseleistungen, die ihm ordnungsgemäß angeboten wurden, nicht in Anspruch aus Gründen, die ihm zuzurechnen sind (z. B. wegen vorzeitiger Rückkreise oder aus sonstigen zwingenden Gründen), hat er keinen Anspruch auf anteilige Erstattung des Reisepreises. Der Reiseveranstalter wird sich um Erstattung der ersparten Aufwendungen durch die Leistungsträger bemühen. Diese Verpflichtung entfällt, wenn es sich um völlig unerhebliche Leistungen handelt oder wenn einer Erstattung gesetzliche oder behördliche Bestimmungen entgegenstehen.

## 8. Rücktritt wegen Nichterreichens der Mindestteilnehmerzahl

Der Reiseveranstalter kann wegen Nichterreichens der Mindestteilnehmerzahl nur dann vom Reisevertrag zurücktreten, wenn er

a) in der jeweiligen Reiseausschreibung die Mindest-

teilnehmerzahl beziffert sowie den Zeitpunkt, bis zu welchem dem Kunden vor dem vertraglich vereinbarten Reisebeginn spätestens die Erklärung zugegangen sein muss, angegeben hat und

b) in der Reisebestätigung die Mindestteilnehmerzahl und die späteste Rücktrittsfrist deutlich angibt oder dort auf die entsprechenden Angaben in der Reiseausschreibung verweist.

Ein Rücktritt ist spätestens am 30. Tag vor dem vereinbarten Reiseantritt dem Kunden gegenüber zu erklären. Sollte bereits zu einem früheren Zeitpunkt ersichtlich sein, dass die Mindestteilnehmerzahl nicht erreicht werden kann, hat der Reiseveranstalter unverzüglich von seinem Rücktrittsrecht Gebrauch zu machen. Wird die Reise aus diesem Grund nicht durchgeführt, erhält der Kunde auf den Reisepreis geleistete Zahlungen unverzüglich zurück.

#### **9. Kündigung aus verhaltensbedingten Gründen**

Der Reiseveranstalter kann den Reisevertrag ohne Einhaltung einer Frist kündigen, wenn der Reisende ungeachtet einer Abmahnung des Reiseveranstalters nachhaltig stört oder wenn er sich in solchem Maße vertragswidrig verhält, dass die sofortige Aufhebung des Vertrages gerechtfertigt ist. Kündigt der Reiseveranstalter, so behält er den Anspruch auf den Reisepreis; er muss sich jedoch den Wert der ersparten Aufwendungen sowie diejenigen Vorteile anrechnen lassen, die er aus einer anderweitigen Verwendung der nie in Anspruch genommenen Leistung erlangt, einschließlich der ihm von den Leistungsträgern gutgebrachten Beträge.

#### **10. Mitwirkungspflichten des Kunden**

##### **10.1. Mängelanzeige**

Wird die Reise nicht vertragsgemäß erbracht, so kann der Kunde Abhilfe verlangen. Der Kunde ist aber verpflichtet, dem Reiseveranstalter einen aufgetretenen Reisemangel unverzüglich anzuzeigen. Unterlässt er dies schuldhaft, tritt eine Minderung des Reisepreises nicht ein. Dies gilt nur dann nicht, wenn die Anzeige erkennbar aussichtslos oder aus anderen Gründen unzumutbar ist. Der Kunde ist verpflichtet, seine Mängelanzeige unverzüglich der Reiseleitung am Urlaubsort zur Kenntnis zu geben. Ist eine Reiseleitung am Urlaubsort nicht vorhanden, sind etwaige Reisemängel dem Reiseveranstalter an dessen Sitz zur Kenntnis zu geben. Über die Erreichbarkeit der Reiseleitung bzw. des Reiseveranstalters wird der Kunde in der Leistungsbeschreibung, spätestens jedoch mit den Reiseunterlagen, unterrichtet. Die Reiseleitung ist beauftragt, für Abhilfe zu sorgen, sofern dies möglich ist. Sie ist jedoch nicht befugt, Ansprüche des Kunden anzuerkennen.

##### **10.2. Fristsetzung vor Kündigung**

Will ein Kunde den Reisevertrag wegen eines Reisemangels der in § 615 c BGB bezeichneten Art nach § 615 e BGB oder aus wichtigem, dem Reiseveranstalter erkennbarem Grund wegen Unzumutbarkeit kündigen, hat er dem Reiseveranstalter zuvor eine angemessene Frist zur Abhilfeleistung zu setzen. Dies gilt nur dann nicht, wenn Abhilfe unmöglich ist oder vom Reiseveranstalter verweigert wird oder wenn die sofortige Kündigung des Vertrages durch ein besonderes, dem Reiseveranstalter erkennbares Interesse des Kunden gerechtfertigt wird.

##### **10.3. Gepäckverlust, Gepäckbeschädigung und Gepäckverspätung**

Schäden oder Zustellungsverzögerungen bei Flugreisen empfielt der Veranstalter dringend unverzüglich an Ort und Stelle mittels Schadensanzeige (PIR) der zuständigen Fluggesellschaft anzuzeigen. Fluggesellschaften lehnen in der Regel Erstattungen ab, wenn die Schadensanzeige nicht ausgefüllt worden ist. Die Schadensanzeige ist bei Gepäckbeschädigung binnen 7 Tagen und bei Verspätung innerhalb von 21 Tagen nach Aushändigung zu erstatten. Im Übrigen ist der Verlust, die Beschädigung oder die Fehlleitung von Reisegepäck der Reiseleitung oder der örtlichen Vertretung des Veranstalters anzuzeigen.

##### **10.4. Reiseunterlagen**

Der Kunde hat den Reiseveranstalter zu informieren, wenn er die erforderlichen Reiseunterlagen (z. B. Flugschein, Hotelgutscheine) nicht innerhalb der vom Reiseveranstalter mitgeteilten Frist erhält.

#### **11. Beschränkung der Haftung**

11.1. Die vertragliche Haftung des Reiseveranstalters für Schäden, die nicht Körperschäden sind, ist auf den dreifachen Reisepreis beschränkt,

a) soweit ein Schaden des Kunden weder vorsätzlich noch grob fahrlässig herbeigeführt wird oder

b) soweit der Reiseveranstalter für einen dem Kunden entstehenden Schaden allein wegen eines Verschuldens eines Leistungsträgers verantwortlich ist.

11.2. Die deliktische Haftung des Reiseveranstalters für Sachschäden, die nicht auf Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit beruhen, ist auf den dreifachen Reisepreis beschränkt. Diese Haftungshöchstsumme gilt jeweils je Kunden und Reise. Möglicherweise darüber hinausgehende Ansprüche im Zusammenhang mit Reisegepäck nach dem Montrealer Übereinkommen bleiben von der Beschränkung unberührt.

11.3. Der Reiseveranstalter haftet nicht für Leistungsstörungen, Personen- und Sachschäden im Zusammenhang mit Leistungen, die als Fremdleistungen lediglich vermittelt werden (z. B. Ausflüge, Exkursionen, Sportveranstaltungen, Theaterbesuche, Ausstellungen, Beförderungsleistungen vom und zum ausgeschriebenen Ausgangs- und Zielort), wenn diese Leistungen in der Reiseausschreibung und der Buchungsbestätigung ausdrücklich und unter Angabe des vermittelten Vertragspartners als Fremdleistungen so eindeutig gekennzeichnet werden, dass sie für den Kunden erkennbar nicht Bestandteil der Reiseleistungen des Reiseveranstalters sind. Der Reiseveranstalter haftet jedoch

a) für Leistungen, welche die Beförderung des Kunden vom ausgeschriebenen Ausgangsort der Reise zum ausgeschriebenen Zielort, die Zwischenbeförderung während der Reise und die Unterbringung während der Reise beinhalten;

b) wenn und insoweit für einen Schaden des Kunden die Verletzung von Hinweis-, Aufklärungs- oder Organisationspflichten des Reiseveranstalters ursächlich geworden ist.

#### **12. Ausschluss von Ansprüchen**

Ansprüche wegen nicht vertragsgemäßer Erbringung der Reise hat der Kunde innerhalb eines Monats nach dem vertraglich vorgesehenen Reiseende geltend zu machen. Die Geltendmachung kann fristwährend nur gegenüber dem Reiseveranstalter unter der nachfolgend angegebenen Anschrift erfolgen; das Reisebüro ist nicht zur Entgegennahme von Reklamationen befugt. Nach Ablauf der Frist kann der Kunde Ansprüche nur geltend machen, wenn er ohne Verschulden an der Einhaltung der Frist gehindert worden ist. Dies gilt jedoch nicht für die Frist zur Anmeldung von Gepäckschäden oder Zustellungsverzögerungen bei Gepäck im Zusammenhang mit Flügen gemäß Ziffer 10.3. Diese sind binnen 7 Tagen bei Gepäckbeschädigung und binnen 21 Tagen bei Gepäckverspätung nach Aushändigung zu melden.

#### **13. Verjährung**

13.1. Ansprüche des Kunden nach den §§ 651 c bis f BGB aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, die auf einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung des Reiseveranstalters oder eines gesetzlichen Vertreters oder Erfüllungsgehilfen des Reiseveranstalters beruhen, verjähren in zwei Jahren. Dies gilt auch für Ansprüche auf den Ersatz sonstiger Schäden, die auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung des Reiseveranstalters oder eines gesetzlichen Vertreters oder Erfüllungsgehilfen des Reiseveranstalters beruhen.

13.2. Alle übrigen Ansprüche nach den §§ 651 c bis f BGB verjähren in einem Jahr.

13.3. Die Verjährung nach Ziffer 13.1 und 13.2 beginnt mit dem Tag, der dem Tag des vertraglichen Reiseendes folgt.

13.4. Ansprüche aus unerlaubter Handlung verjähren in drei Jahren.

13.5. Schweben zwischen dem Kunden und dem Reiseveranstalter Verhandlungen über den Anspruch oder die den Anspruch begründenden Umstände, so ist die Verjährung gehemmt, bis der Kunde oder der Reiseveranstalter die Fortsetzung der Verhandlungen verweigert. Die Verjährung tritt frühestens drei Monate nach dem Ende der Hemmung ein.

#### **14. Informationspflichten bezüglich der Identität des ausführenden Luftfahrtunternehmens**

Die EU-Verordnung zur Unterrichtung von Fluggästen über die Identität des ausführenden Luftfahrtunternehmens verpflichtet den Reiseveranstalter, den Kunden über die Identität der ausführenden Fluggesellschaft sämtlicher im Rahmen der gebuchten Reise zu erbringenden Flugbeförderungsleistungen bei der Buchung zu informieren. Steht bei der Buchung die ausführende Fluggesellschaft noch nicht fest, so ist der Reiseveranstalter verpflichtet, dem Kunden die Fluggesellschaft

bzw. die Fluggesellschaft zu nennen, die wahrscheinlich den Flug durchführen wird bzw. werden. Sobald der Reiseveranstalter weiß, welche Fluggesellschaft den Flug durchführen wird, muss er den Kunden informieren. Wechselt die dem Kunden als ausführende Fluggesellschaft genannte Fluggesellschaft, muss der Reiseveranstalter den Kunden über den Wechsel informieren. Er muss unverzüglich alle angemessenen Schritte einleiten, um sicherzustellen, dass der Kunde so rasch wie möglich über den Wechsel unterrichtet wird. Die „Black List“ ist auf folgender Internetseite abrufbar: <http://air-ban.europa.eu>.

#### **15. Pass-, Visa- und Gesundheitsvorschriften**

15.1. Der Reiseveranstalter wird Staatsangehörige eines Staates der Europäischen Union, in dem die Reise angeboten wird, über Bestimmungen von Pass-, Visa- und Gesundheitsvorschriften vor Vertragsabschluss sowie über deren evtl. Änderungen vor Reiseantritt unterrichten. Für Angehörige anderer Staaten gibt das zuständige Konsulat Auskunft. Dabei wird davon ausgegangen, dass keine Besonderheiten in der Person des Kunden und eventueller Mitreisender (z. B. Doppelstaatsangehörigkeit, Staatenlosigkeit) vorliegen.

15.2. Der Kunde ist verantwortlich für das Beschaffen und Mitführen der behördlich notwendigen Reisedokumente, eventuell erforderliche Impfungen sowie das Einhalten von Zoll- und Devisenvorschriften. Nachteile, die aus dem Nichtbefolgen dieser Vorschriften erwachsen, z. B. die Zahlung von Rücktrittskosten, gehen zu seinen Lasten. Dies gilt nicht, wenn der Reiseveranstalter nicht, unzureichend oder falsch informiert hat.

15.3. Der Reiseveranstalter haftet nicht für die rechtzeitige Erteilung und den Zugang notwendiger Visa durch die jeweilige diplomatische Vertretung, wenn der Kunde ihn mit der Besorgung beauftragt hat, es sei denn, dass der Reiseveranstalter eigene Pflichten schuldhaft verletzt hat.

#### **16. Rechtswahl**

16.1. Auf das Vertragsverhältnis zwischen dem Kunden und dem Reiseveranstalter findet ausschließlich deutsches Recht Anwendung. Dies gilt auch für das gesamte Rechtsverhältnis.

16.2. Soweit bei Klagen des Kunden gegen den Reiseveranstalter im Ausland für die Haftung des Reiseveranstalters dem Grunde nach nicht deutsches Recht angewendet wird, findet bezüglich der Rechtsfolgen, insbesondere hinsichtlich Art, Umfang und Höhe von Ansprüchen des Kunden, ausschließlich deutsches Recht Anwendung.

#### **17. Gerichtsstand**

17.1. Der Kunde kann den Reiseveranstalter nur an dessen Sitz verklagen. Für Klagen des Reiseveranstalters gegen den Kunden ist der Wohnsitz des Kunden maßgebend. Für Klagen gegen Kunden bzw. Vertragspartner des Reisevertrages, die Kaufleute, juristische Personen des öffentlichen oder privaten Rechts oder Personen sind, die ihren Wohnsitz oder gewöhnlichen Aufenthaltsort im Ausland haben oder deren Wohnsitz oder gewöhnlicher Aufenthalt im Zeitpunkt der Klageerhebung nicht bekannt ist, wird als Gerichtsstand der Sitz des Reiseveranstalters vereinbart.

17.2. Die vorstehenden Bestimmungen gelten nicht, a) wenn und insoweit sich aus vertraglich nicht abdingbaren Bestimmungen internationaler Abkommen, die auf den Reisevertrag zwischen dem Kunden und dem Reiseveranstalter anzuwenden sind, etwas anderes zugunsten des Kunden ergibt oder b) wenn und insoweit auf den Reisevertrag anwendbare, nicht abdingbare Bestimmungen im Mitgliedstaat der EU, dem der Kunde angehört, für den Kunden günstiger sind als die vorstehenden Bestimmungen oder die entsprechenden deutschen Vorschriften.

#### **18. Reiseveranstalter**

Hurtigruten GmbH, Burchardstraße 14, 20095 Hamburg  
Tel.: (040) 37 69 30, E-Mail: [ce.info@hurtigruten.com](mailto:ce.info@hurtigruten.com)  
**Stand: August 2011**  
Änderungen vorbehalten.